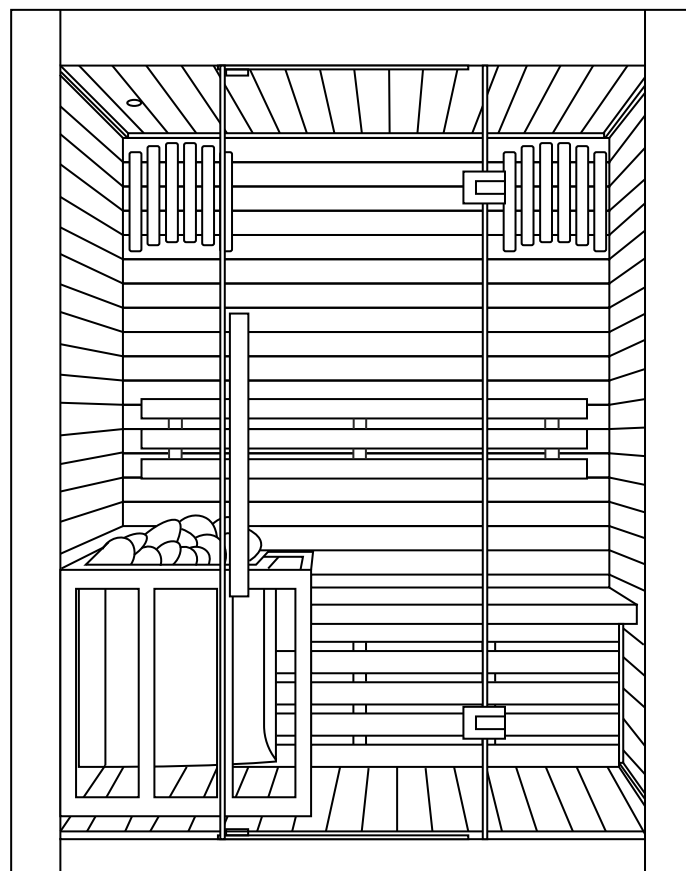


## Traditionelle Sauna SKYLINE L



Original-Gebrauchsanweisung

**Designed in Germany**

# **WICHTIG:** **FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN.** **SORGFÄLTIG LESEN!**

## **Inhaltsverzeichnis**

|      |                                                            |    |
|------|------------------------------------------------------------|----|
| 1.   | Allgemeines .....                                          | 3  |
| 1.1. | Produktübersicht .....                                     | 3  |
| 1.2. | Generelle Hinweise.....                                    | 3  |
| 1.3. | Gewährleistung.....                                        | 3  |
| 2.   | Informationen zur Gebrauchsanweisung .....                 | 3  |
| 2.1. | Verfügbarkeit der Gebrauchsanweisung.....                  | 4  |
| 2.2. | Informationen zur Übersetzung .....                        | 3  |
| 2.3. | Zielgruppen der Gebrauchsanweisung.....                    | 4  |
| 2.4. | Symbolerklärung.....                                       | 4  |
| 2.5. | Allgemeines zur Gebrauchsanweisung.....                    | 5  |
| 2.6. | Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....                          | 5  |
| 2.7. | Sicherheitshinweise .....                                  | 5  |
| 3.   | Produktmerkmale .....                                      | 6  |
| 3.1. | Technische Daten .....                                     | 6  |
| 4.   | Lieferumfang.....                                          | 8  |
| 5.   | Montage der Sauna .....                                    | 10 |
| 5.1. | Sicherheitshinweise .....                                  | 10 |
| 5.2. | Aufbau des Produkts .....                                  | 10 |
| 5.3. | Saunaofen Modell: HARVIA VEGA BC45.....                    | 16 |
| 5.4. | Sicherheitshinweise .....                                  | 17 |
| 5.5. | Installation und elektrischer Anschluss vom Saunaofen..... | 17 |
| 6.   | Anwendung.....                                             | 20 |
| 6.1. | Sicherheitshinweise .....                                  | 20 |
| 6.2. | Erstinbetriebnahme.....                                    | 23 |
| 6.3. | Betrieb .....                                              | 23 |
| 6.4. | Bedienelemente .....                                       | 23 |
| 6.5. | Saunasteine und Saunaaufguss .....                         | 24 |
| 6.6. | Saunaempfehlungen.....                                     | 25 |
| 7.   | Fehlerbehebung.....                                        | 26 |

|      |                                                                          |    |
|------|--------------------------------------------------------------------------|----|
| 8.   | Wartung und Pflege.....                                                  | 27 |
| 9.   | Demontage .....                                                          | 27 |
| 9.1. | Sicherheitshinweise .....                                                | 27 |
| 10.  | Entsorgungshinweise.....                                                 | 28 |
| 11.  | Elektro- und Elektronikgeräte - Informationen für private Haushalte..... | 29 |

Liebe Kundin und lieber Kunde,

vielen Dank, dass Du dich für ein Produkt der **Home Deluxe GmbH** entschieden hast. Wir wünschen dir viel Freude mit deiner neuen „Traditionellen Sauna SKYLINE L“.

Die Gebrauchsanweisung unterstützt dich bei der Montage, der Inbetriebnahme, dem Betrieb und der Wartung des Produkts. Die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitshinweise müssen sorgfältig und vollständig gelesen werden. Beachte diese Hinweise, um Gefahren zu vermeiden.

## 1. Allgemeines

### 1.1. Produktübersicht

Traditionelle Sauna SKYLINE L | Artikel- ID: 2987

### 1.2. Generelle Hinweise

Um unserem Anspruch gerecht zu werden, verbessern wir stetig die Qualität, vereinfachen die Montage, Bedienung oder passen die Produkte den Kundenwünschen an. Aufgrund dieser Veränderungen befindet sich die aktuelle Version der Gebrauchsanweisung auf unserer Homepage.

Die Bezeichnung „Produkt“ wird in der Gebrauchsanweisung für die „Traditionelle Sauna SKYLINE L“ verwendet, sofern nicht einzeln auf die Sauna, Saunakabine oder den Saunaofen verwiesen wird.

### 1.3. Gewährleistung

Es bestehen die gesetzlichen Mängelhaftungs- und Gewährleistungsrechte ab Kaufdatum.

Die Home Deluxe GmbH übernimmt für Schäden durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung keine Haftung. Reklamationen, die aufgrund unsachgemäßer Montage oder Nutzung entstehen, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Im Fall von Mängeln an dem Produkt, wende dich bitte schriftlich über das Kontaktformular auf unserer Homepage an unseren Kundenservice, unter Angabe des Produktnamens, der Seriennummer und einem Foto vom Typenschild:

**Home Deluxe GmbH**  
**Schanzeweg 2**  
**32312 Lübbecke**  
**Deutschland**  
**Tel.: +49 (0)5743 6181-0**  
**[www.home-deluxe-gmbh.de](http://www.home-deluxe-gmbh.de)**

Bei weiteren Fragen steht dir unser Kundenservice über dem Kontaktformular gerne zur Verfügung.

## 2. Informationen zur Gebrauchsanweisung

### 2.1. Informationen zur Übersetzung

Die originale Gebrauchsanweisung wurde in deutscher Sprache verfasst. Bei jeder anderen verfügbaren Sprache handelt es sich um eine Übersetzung der deutschen Version.

## 2.2. Verfügbarkeit der Gebrauchsanweisung

Die Gebrauchsanweisung ist Bestandteil des Produkts und sollte vollständig und in unmittelbarer Nähe des Produkts aufbewahrt werden. Aufgrund von Veränderungen befindet sich die aktuelle Version der Gebrauchsanweisung auf unserer Homepage.

## 2.3. Zielgruppen der Gebrauchsanweisung

Die Gebrauchsanweisung muss von jeder beteiligten Person gelesen und beachtet werden, die mit einer der folgenden Tätigkeiten oder der Verwendung beauftragt ist:

- Auspacken
- Montage / Installation
- Inbetriebnahme / Betrieb
- Wartung / Prüfung / Pflege
- Fehlerbehebung / Reparatur
- Entsorgung

## 2.4. Symbolerklärung

| Symbol                                                                              | Symbolerklärung                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <b>WARNUNG</b><br>Das Symbol weist auf die möglichen Gefahren hin, bei denen tödliche und schwere Verletzungen auftreten können. Bevor der entsprechende Montage- oder Anwendungsschritt ausgeführt wird, muss der entsprechende Hinweis gelesen werden.                                                                 |
|  | <b>INFO</b><br>Das Symbol gibt wichtige Hinweise und weist auf Sachschäden hin. Beachte diese, bevor der entsprechende Montage- oder Anwendungsschritt durchgeführt wird, um Probleme zu verstehen und Schäden zu vermeiden.                                                                                             |
|  | <b>CE-Kennzeichnung</b><br>Das Symbol erklärt die Konformität des Produktes mit den geltenden Anforderungen, die die Europäische Gemeinschaft an uns stellt. Die aktuelle Konformitätserklärung ist auf Anfrage bei der Home Deluxe GmbH erhältlich.                                                                     |
|  | <b>Gebrauchsanweisung beachten</b><br>Das Symbol weist darauf hin, dass die Gebrauchsanweisung zurate gezogen werden muss.                                                                                                                                                                                               |
|  | <b>Gebrauchsanweisung lesen</b><br>Das Symbol weist darauf hin, dass vor dem Gebrauch des Produkts die Gebrauchsanweisung sorgfältig gelesen werden muss.                                                                                                                                                                |
|  | <b>Abdecken verboten</b><br>Das Symbol weist darauf hin, dass es verboten ist auf dem Saunaofen etwas abzulegen oder ihn abzudecken.                                                                                                                                                                                     |
|  | <b>Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten</b><br>Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht mit dem Hausabfall entsorgt werden!                                                                                                                                                                                   |
|  | <b>Schutzklasse I</b><br>Das Symbol weist darauf hin, dass alle leitfähigen Gehäuseteile des Betriebsmittels mit dem Schutzleitersystem der festen Elektroinstallation verbunden werden müssen. Es ist eine Schutzerdung. Im Falle eines Fehlerstroms wird durch eine Sicherung der Stromkreis spannungsfrei geschaltet. |

| Symbol                                                                            | Symbolerklärung                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Wechselstrom</b><br>Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt mit Wechselstrom betrieben wird. |

## 2.5. Allgemeines zur Gebrauchsanweisung

Die Gebrauchsanweisung bezieht sich auf die Traditionelle Sauna SKYLINE L. Diese enthält wichtige Informationen zur Montage, Betrieb, Wartung und Reinigung. Die Gebrauchsanweisung, insbesondere die Sicherheitshinweise müssen sorgfältig vor der Inbetriebnahme des Produkts gelesen werden, bewahre die Gebrauchsanweisung sorgsam auf. Benutze das Produkt nur wie in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Sollte das Produkt an Dritte weitergegeben werden, ist diese Gebrauchsanweisung ebenso zu übergeben.

## 2.6. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Sauna ist hochwertig, langlebig und ausschließlich für den privaten Gebrauch im angemessenen und üblichen Umfang bestimmt bzw. geeignet. Darüber hinaus ist unser Produkt nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Eine gewerbliche Nutzung ist nur mit schriftlicher Genehmigung der Home Deluxe GmbH gestattet.

Die Sauna dient ausschließlich zum Saunieren von max. 3 Personen im Innenbereich.

Der Saunaofen dient zum Erwärmen der Saunakabine auf Saunatemperatur.

Verwende das Produkt nur wie in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder Personenschäden führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstehen oder entstanden sind.

## 2.7. Sicherheitshinweise

### Allgemeine Gefahrenhinweise



- Unsachgemäßer Umgang kann zu erheblichen Personen- und Sachschäden führen. Deshalb dürfen die Montage, Installation, Inbetriebnahme sowie Störungsbehebung, Wartungs- und Reparaturarbeiten, nur von qualifizierten Personen durchgeführt werden.
- Montiere das Produkt **nur**, wenn der Lieferumfang vollständig und einwandfrei ist.
- Stelle sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.
- Stelle das Produkt nur auf einen sicheren, ebenen und festen Untergrund auf.
- Das Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie in sicherer Weise beaufsichtigt oder unterwiesen worden sind und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- **Lebensgefahr!** Es darf kein Türschloss oder eine andere Verriegelung an der Sauna/Tür montiert werden, die Saunakabine muss immer freizugänglich sein.
- Halte Haustiere von der Sauna fern.

### Gefahr für Kinder



- Halte Kinder von Verpackungsmaterialien fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Kinder dürfen nicht in und auf dem Produkt spielen.
- Halte Kinder von der Sauna und dem Saunaofen fern.
- Stelle das Produkt nicht direkt oder in unmittelbarer Nähe eines Spielbereiches auf.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

### Verletzungsgefahr

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Verletzungen führen.



- Führe keine konstruktiven Veränderungen am Produkt durch. Für eine Veränderung muss die Erlaubnis des Herstellers eingeholt werden und nach Anweisung des Herstellers durchgeführt werden.
- Um Verbrennungen oder Stromschläge zu vermeiden, achte darauf, dass keine metallischen Gegenstände oder Werkzeuge mit den Heizelementen in Berührung kommen.
- Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, müssen alle Installationen und entsprechenden Wartungsarbeiten von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden.
- Nimm das Produkt bei Beschädigung des Netzkabels zur Spannungsversorgung außer Betrieb, solange bis das Netzkabel durch den Hersteller, seinem Kundendienst oder einer qualifizierten Elektrofachkraft ersetzt wird.

### Beschädigungsgefahr



- Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen führen.
- Reparatur- und Wartungsarbeiten an der Elektrik dürfen nur von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden.

### Explosionsgefahr



- Verständige im Falle eines Brandes unverzüglich die Feuerwehr und achte darauf, dass sich keine Personen in der Sauna aufhalten.
- **Achtung:** Leicht entzündlich, leicht brennbare, sowie explosive Stoffe nicht im Inneren des Produkts aufbewahren. Leicht entzündliche Stoffe können Feuer fangen.

## 3. Produktmerkmale

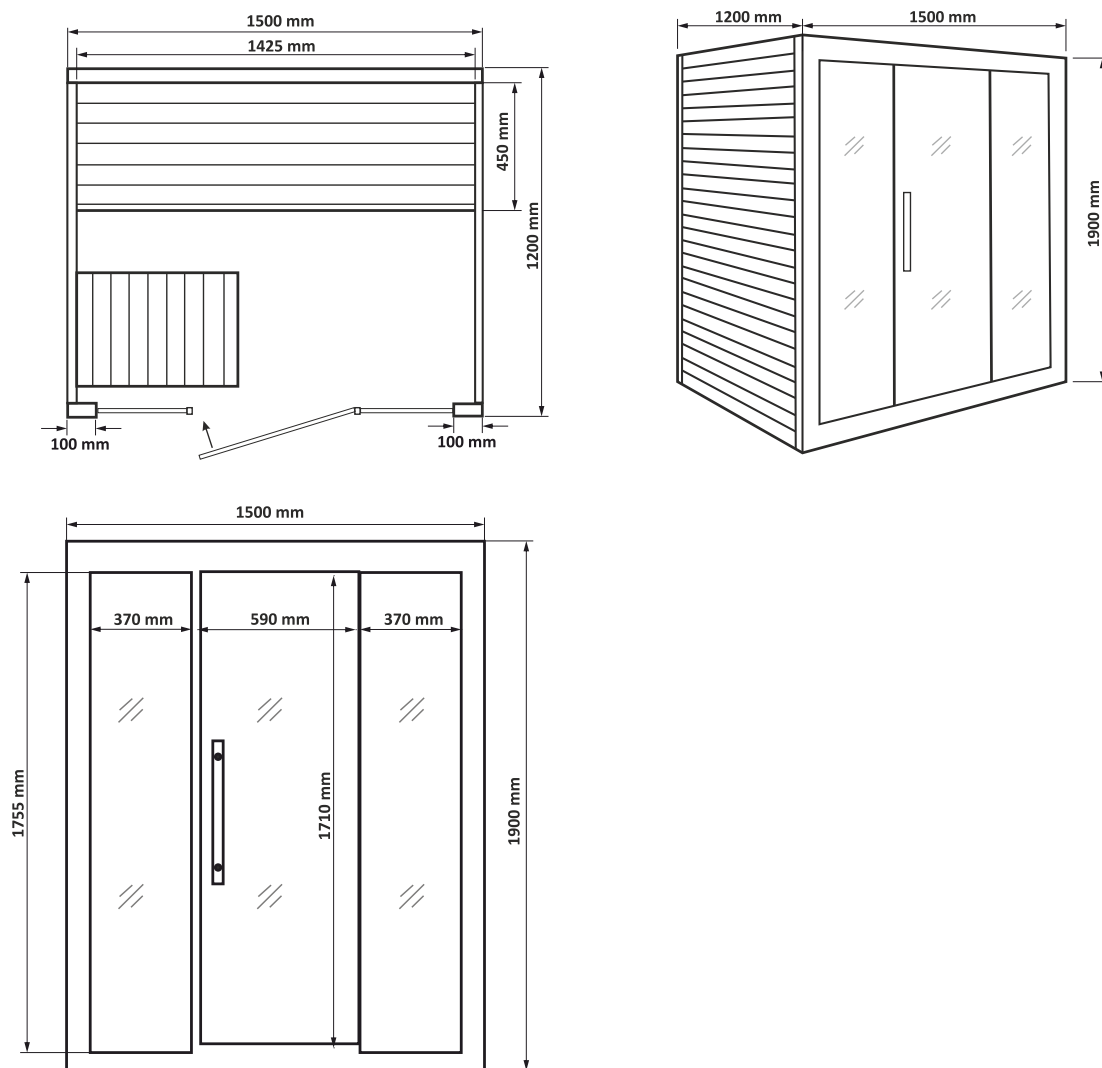
### 3.1. Technische Daten

| Sauna                 |                                   |
|-----------------------|-----------------------------------|
| Material              | Tannenholz                        |
| Maße (B x H x T)      | 150 x 190 x 120 cm                |
| Wandstärke Rückwand   | ca. 50 mm                         |
| Wandstärke Seitenwand | ca. 42 mm                         |
| Sitzfläche (L x B)    | ca. 140 x 48 cm                   |
| Saunabetrieb          | max. 3 Personen                   |
| Einstiegshöhe         | 10 cm                             |
| Material Tür          | ESG (Einscheiben-sicherheitsglas) |

| Saunaofen               |                     |
|-------------------------|---------------------|
| Anschlussspannung       | 230 V AC / 400 V AC |
| Frequenz                | 50 Hz               |
| Saunaofen               | 4.5 KW              |
| Schutzklasse            | I                   |
| Tiefe                   | 310 mm              |
| Breite                  | 480 mm              |
| Höhe                    | 540 mm              |
| Gewicht                 | 11 kg               |
| Schutzart <sup>1)</sup> | IPX4                |
| Temperaturbereich       | max. 65 – 80°C      |

| Saunalampe              |                 |
|-------------------------|-----------------|
| Anschlussspannung       | 230 V AC        |
| Frequenz                | 50 Hz           |
| Leistung                | max. 40 W / E27 |
| Schutzart <sup>1)</sup> | IPX4            |

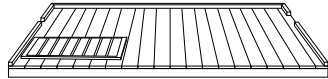
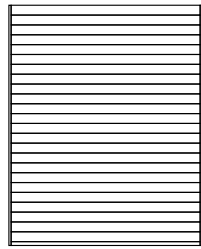
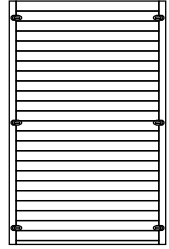
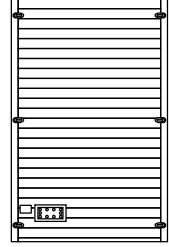
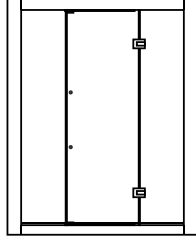
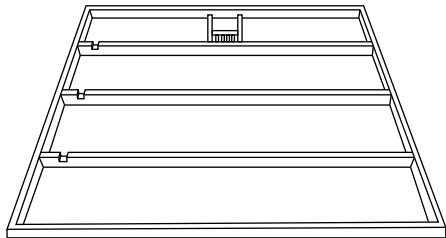
1) IPX4: Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen



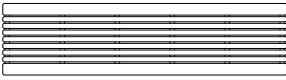
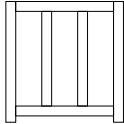
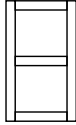
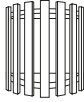
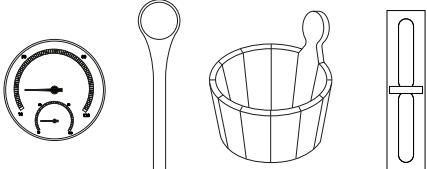
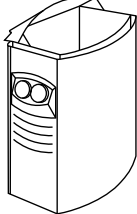
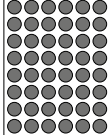
## 4. Lieferumfang

Kontrolliere bei Anlieferung die Verpackung auf äußere Beschädigungen. Des Weiteren kontrolliere unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien, unbeschädigten Zustand des Produkts und aller Komponenten. Montiere das Produkt nur, wenn der Lieferumfang vollständig und unbeschädigt ist.

Das Leuchtmittel E27 ist nicht im Lieferumfang erhalten und kann separat im Einzelhandel gekauft werden. Notiere die Seriennummer der Steuerbox, da diese Nummer im Falle einer Reparatur oder Bestellung von Ersatzteilen erforderlich ist.

| Nr. | Beschreibung                                        | Anzahl | Abbildung                                                                             |
|-----|-----------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Bodenplatte (1500 x 1200 mm)                        | 1      |     |
| 2   | Rückwand (1900 x 1500 mm)                           | 1      |    |
| 3   | Linke Seitenwand (1900 x 1200 mm)                   | 1      |   |
| 4   | Rechte Seitenwand (1900 x 1200 mm)                  | 1      |  |
| 5   | Front (1900 x 1500 mm) mit Glasscheiben und Glastür | 1      |  |
| 6   | Saunadach (1500 x 1200 mm)                          | 1      |   |



| Nr. | Beschreibung                                                                         | Anzahl | Abbildung                                                                             |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 7   | Türgriff                                                                             | 1      |    |
| 8   | Verkleidung Sitzbank                                                                 | 1      |     |
| 9   | Sitzfläche (1400 x 480 mm)                                                           | 1      |     |
| 10  | Ofenschutzgitter<br>Vorder- und Rückenteil                                           | 2      |    |
| 11  | Ofenschutzgitter:<br>Seitenteil                                                      | 2      |    |
| 12  | Lampe mit Schutzgitter                                                               | 2      |    |
| 13  | Saunaset bestehend aus:<br>- Thermometer<br>- Holzkelle<br>- Saunakübel<br>- Sanduhr | 1      |    |
| 14  | Saunaofen                                                                            | 1      |  |
| 15  | Saunasteine                                                                          |        |   |
| 16  | Schraubenabdeckungen                                                                 | 1      |  |
| 17  | Schraubenpakete für<br>- Holz allgemein<br>- Ofengestell<br>- Thermometer            | 3      |  |

## 5. Montage der Sauna

### Aufstellort



Das Aufstellen der Sauna ist ggf. durch Bauvorschriften geregelt. Die Genehmigung zum Aufstellen kann dir bei Verstößen gegen Aufstellbedingungen von der Behörde entzogen werden.

- Konsultiere vor dem Aufstellen die zuständige Behörde.
- Es muss sich an geltende Vorschriften gehalten werden.
- Montiere das Produkt auf ebenem, festen Untergrund.
- Montiere das Produkt an einem trocknen Ort.
- Das Produkt ist ausschließlich für den Innenbereich geeignet.
- Halte einen Sicherheitsabstand von mindestens 2 Metern zu anderen Aufbauten ein. Dies erleichtert die Montage und kann im Brandfall Leben retten.

### 5.1. Sicherheitshinweise

Folgende Informationen für die Sicherheit und der Gesundheit müssen sorgfältig gelesen werden.

### Verletzungsgefahr

#### Unsachgemäßer Umgang bei der Montage kann zu Verletzungen führen

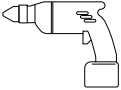
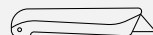


- Dein Produkt wird in einigen Paketen geliefert. Bitte stelle sicher, dass die Pakete oben geöffnet werden. Sei beim Öffnen der Pakete sehr vorsichtig, da sich zerbrechliche Teile und Glas in den Paketen befinden.
- Montiere das Produkt **nur**, wenn der Lieferumfang vollständig und unbeschädigt ist.
- Stelle das Produkt nur auf einen sicheren, ebenen und festen Untergrund auf.
- Um Verletzungen zu vermeiden sind für den Aufbau des Produkts mindestens 2 - 3 Personen erforderlich.
- Trage bei der Montage Schutzkleidung, wie Sicherheitsschuhe und Schutzhandschuhe.
- Halte Kinder während der Montage des Produkts fern des Aufbauortes. Der Lieferumfang enthält Kleinteile, die verschluckt werden oder zu schlimmen Verletzungen führen können.
- **Wir weisen darauf hin, dass die Home Deluxe GmbH grundsätzlich keine Kosten für Montage oder handwerkliche Leistungen – wie etwa Elektrikerkosten oder vergleichbare Fachmannkosten - übernimmt.**

### 5.2. Aufbau des Produkts

Das Produkt wird zerlegt geliefert und ist mit etwas Aufwand zu montieren. Beachte die Aufbauhinweise genau. Bei Nichteinhaltung ist die Funktion und Sicherheit des Produkts nicht gewährleistet.

### Benötigte Werkzeuge

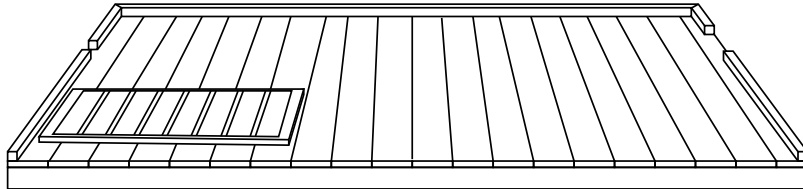
|                                                                                     |                 |                                                                                     |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
|  | Schraubendreher |  | Maßband      |
|  | Akkuschrauber   |  | Trittleiter  |
|  | Wasserwaage     |  | Cuttermesser |
|  | Bleistift       |                                                                                     |              |

### Vorbereitung zum Aufbauen der Sauna:

Montiere das Produkt **nur** in Innenräumen auf einer ebenen, stabilen und waagerechten Fläche. Für eine bessere Stabilität, Standsicherheit empfehlen wir das Produkt auf ein Fundament oder ähnliches zu stellen. Für diese Arbeitsschritte sind min. 2 – 3 Personen erforderlich.

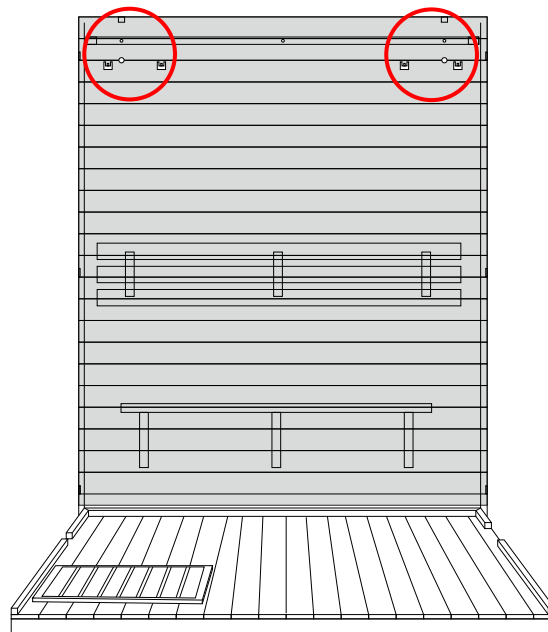
### Schritt 1: Bodenplatte ausrichten

- Platziere die Bodenplatte auf einem ebenen, stabilen und waagerechten Untergrund.



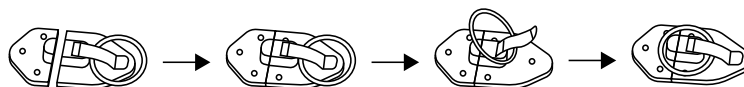
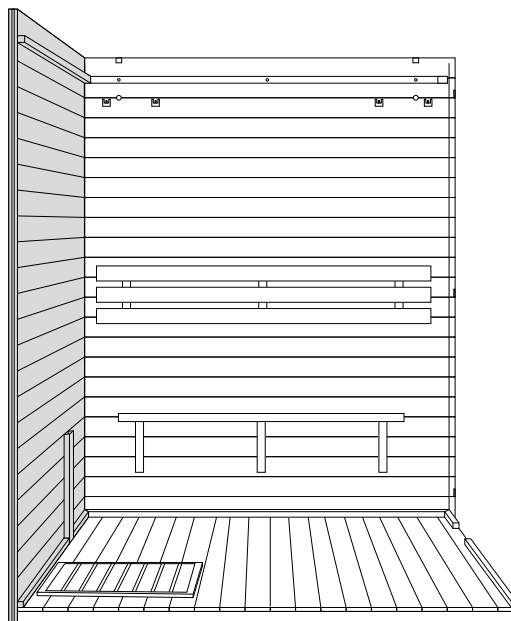
### Schritt 2: Montage der Rückwand

- Positioniere die Rückwand hinter der Bodenplatte und schiebe diese bündig und dicht aneinander.  
(**Markierung:** Durchführung für die vorkonfektionierten Kabel der Saunalampen)



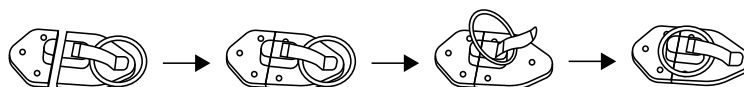
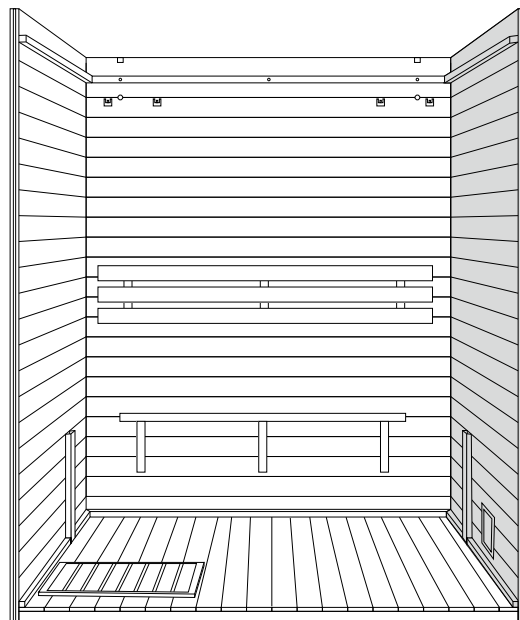
### Schritt 3: Montage der linken Seitenwand

- Positioniere die linke Seitenwand links neben, bündig und dicht der Bodenplatte. Befestige die Seite mit den 3 Klickverschlüssen an der Rückwand und achte dabei auf die Rechtwinkligkeit der Wände.



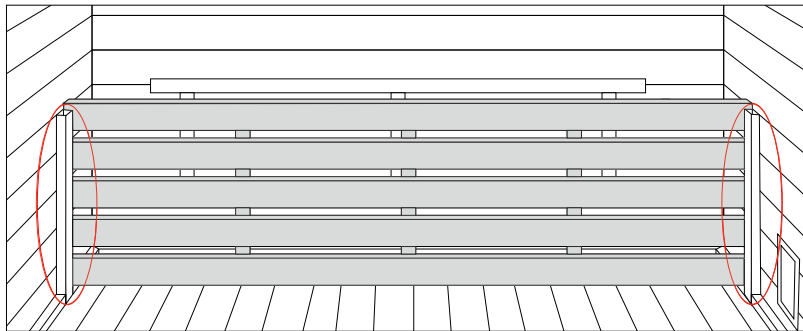
### Schritt 4: Montage der rechten Seitenwand

- Positioniere die rechte Seitenwand rechts neben, bündig und dicht der Bodenplatte. Befestige die Seite mit den 3 Klickverschlüssen an der Rückwand und achte dabei auf die Rechtwinkligkeit der Wände.



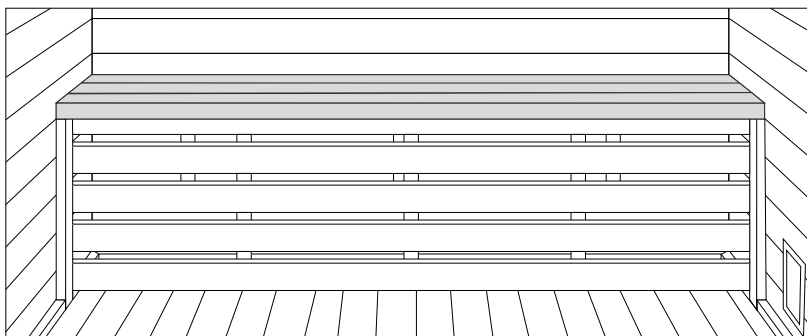
### Schritt 5: Montage der Verkleidung

- Schiebe die Verkleidung der Sitzbank von oben in die seitlichen Führungen (**siehe Markierung**).



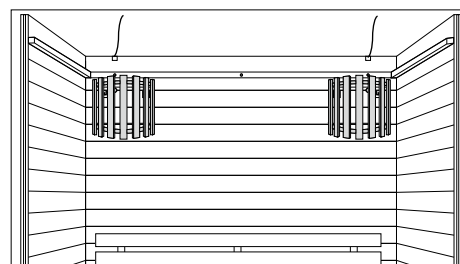
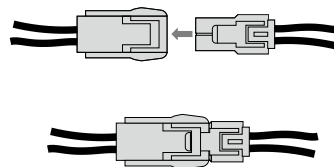
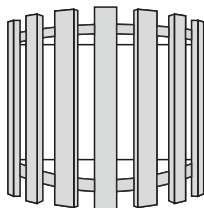
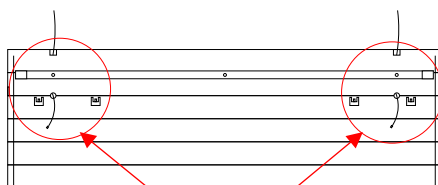
### Schritt 6: Montage der Sitzfläche

- Anschließend platziere die Sitzfläche auf die hintere Auflage und der Verkleidung. Die Sitzfläche muss **nicht** verschraubt werden.



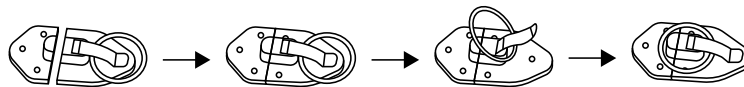
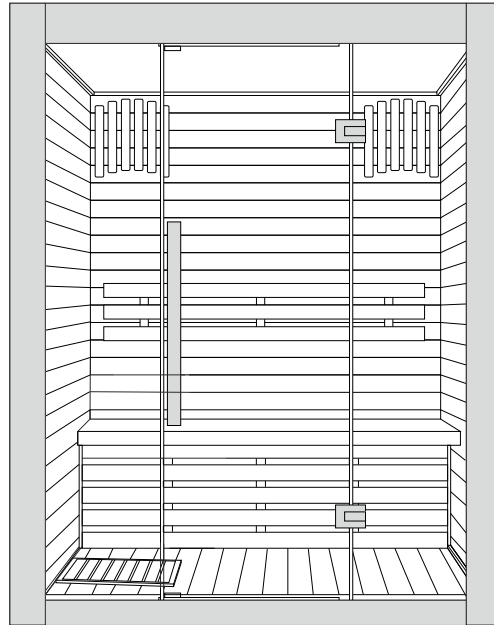
### Schritt 7: Montage der Saunalampenschutzgitter

- Schraube die Leuchtmittel (max. 40 W, E27, nicht im Lieferumfang enthalten) in die Lampenfassungen. Verbinde beide vorkonfektionierten Kabel aus der Rückwand (**siehe Markierung**) mit den Steckverbinder der Lampen. Die Kabel rasten ein.
- Häng anschließend das Lampenschutzgitter in die Aufnahmen (**siehe Markierung**).
- Auf dem Saunadach befindet sich das Netzkabel. Steck dieses im Anschluss an die Montage in eine Steckdose.



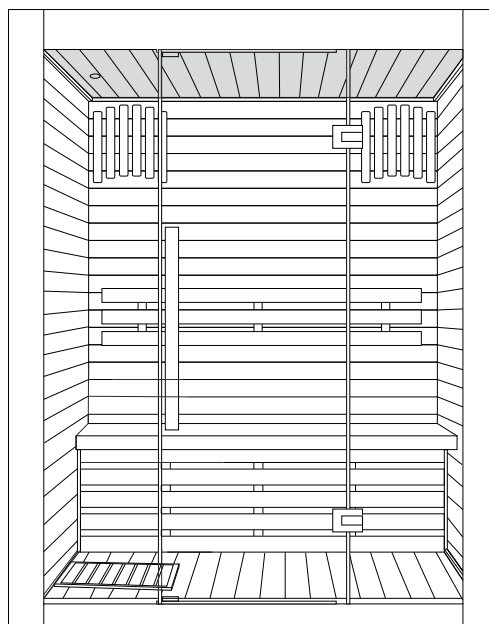
### Schritt 8: Montage der Front inkl. Glasscheiben und Glastür

- Für diesen Arbeitsschritt sind min. 2 Personen erforderlich.
- Platziere vorsichtig die Saunafront mit den Glasscheiben und der Glastür vor die Vorderseite der Bodenplatte. Befestige die Saunafront mit den 6 Klickverschlüssen an beiden Seitenwänden und achte dabei auf die Rechtwinkligkeit der Wände. Achte darauf es nicht zu Verspannungen kommt.
- Montiere anschließend den Türgriff an der Glastür.



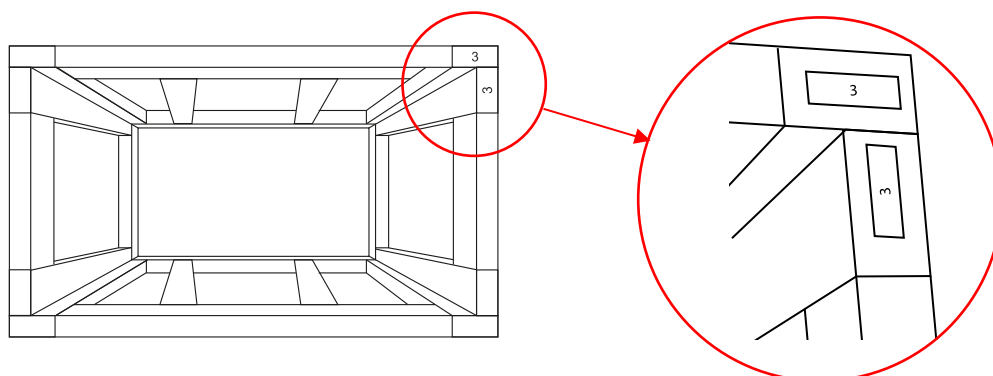
### Schritt 9: Montage des Saunadachs

- Platziere das Saunadach auf der Kabine, dieses muss auf Leisten aufliegen.
- Anschließend kann das Saunadach von innen befestigt werden.



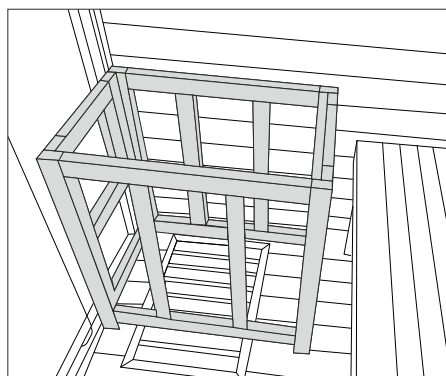
### Schritt 10: Montage des Ofenschutzgitters

- Montiere und verschraube das Ofenschutzgitter mit Hilfe der Nummerierung und den mitgelieferten Schrauben (siehe Markierung).

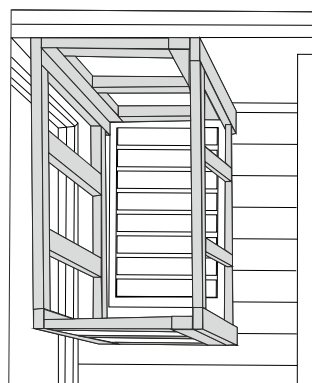


### Platzierung des Ofenschutzgitters

Variante 1: An der Seitenwand

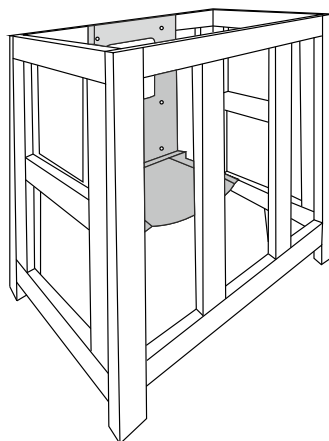


Variante 2: An der Vorderseite



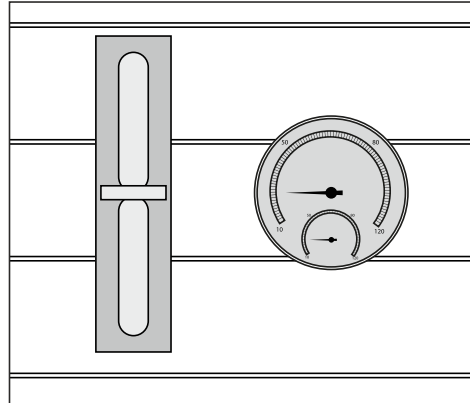
#### Hinweis

Der Ofen darf **nicht** auf dem Saunaboden stehen. Befestige das Halteblech möglichst oben am Rand des Schutzgitters, sodass der Saunaofen min. 10 cm Abstand zum Saunaboden hat, dadurch wird eine bessere Wärmezirkulation erzielt.

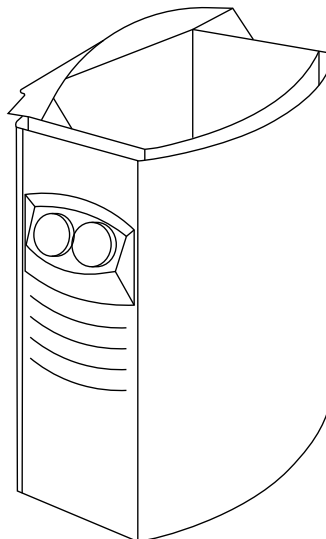


**Schritt 11: Thermometer und Sanduhr anbringen**

- Platziere das Thermometer und die Sanduhr an der gewünschten Position an der Wand. Wir empfehlen an der Wand gegenüber dem Ofen. Hänge die Sanduhr so auf, das anderes Zubehör nicht zu dicht daneben hängt, die Sanduhr muss sich drehen lassen.

**5.3. Saunaofen Modell: HARVIA VEGA BC45****Allgemeines**

Die Anleitung bezieht sich auf den Saunaofen. Diese enthält wichtige Informationen zur Montage, Bedienung und Verwendung. Lese die Anleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise und die Bedienung sorgfältig vor dem Aufbau und der Inbetriebnahme des Saunaofens durch und bewahre diese sorgsam auf. Benutze den Saunaofen nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Sollte der Saunaofen an Dritte weitergegeben werden, ist diese Anleitung ebenso zu übergeben.





## 5.4. Sicherheitshinweise

### Verletzungsgefahr

**Unsachgemäßer Umgang mit dem Saunaofen kann zu Verletzungen führen.**



- Den Saunaofen **nur** montieren, wenn der Lieferumfang vollständig und unbeschädigt ist.
- Gefahr eines Stromschlags: Die Installations- und Wartungsarbeiten des Saunaofens **muss** von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden.
- **Lebensgefahr durch elektrische Spannung:** Bei Berührung von spannungsführenden Teilen besteht unmittelbare Lebensgefahr. Beschädigungen der Isolation oder einzelner Bauteile kann lebensgefährlich sein. -> Bei Beschädigungen der Isolation Spannungsversorgung sofort abschalten und Reparatur veranlassen.
- Achte darauf, dass nach der Benutzung der Saunaofen ausgeschaltet ist und die Zeitschaltuhr genau auf „**null**“ steht.
- Überdrehe **nicht** den Drehregler der Zeitschaltuhr, dass kann dazu führen, dass der Saunaofen nicht ausschaltet und ohne zeitliche Begrenzung weiterläuft.
- Keine Saunasteine wegwerfen.
- Schichte die Saunasteine so aufeinander, dass diese nicht zwischen die Heizelemente fallen. Drücke dabei die Saunasteine nicht zwischen die Heizelemente.
- Lass die Saunasteine nicht in den Saunaofen fallen, platziere die Saunasteine behutsam.
- Vermeide beim Stapeln der Saunasteine direkten Druck auf die Heizelemente.
- Verlege die großen Saunasteine beim Befüllen nach unten. Achte darauf, dass diese nicht zu dicht gelegt werden, damit die Luft noch zirkulieren kann.
- Entferne gebrochene oder beschädigte Saunasteine aus dem Saunaofen.
- Lege nicht zu viele Saunasteine auf den Saunaofen.
- Lege keine Gegenstände auf die Saunasteine, die Belüftung des Produkts muss gewährleistet bleiben.
- Der Saunaofen und die Saunasteine können Ihre Haut verbrennen.
- Die Gewährleistungsansprüche für elektrische Saunaöfen erstreckt sich nicht auf die unsachgemäße Verwendung von Saunasteinen, die Verwendung von zu kleinen Saunasteinen, die die Belüftung der Sauna blockieren und andere Behinderungen der Belüftung der Sauna durch die Ansammlung anderer Gegenstände beeinträchtigt.
- Übermäßige Feuchtigkeit kann zu einer Fehlfunktionen von elektrischen Geräten führen.
- Gieße nicht zu viel Wasser auf die Saunasteine, das kann zu übermäßig heißen Wasserdampf führen.

## 5.5. Installation und elektrischer Anschluss vom Saunaofen

**Achtung:** Lese vor Gebrauch die Montageanleitung vollständig und sorgfältig durch.

- Installiere deinen Saunaofen **nur**, wenn der Lieferumfang vollständig und unbeschädigt ist.
- Stelle sicher, dass alle Komponenten unbeschädigt sind.

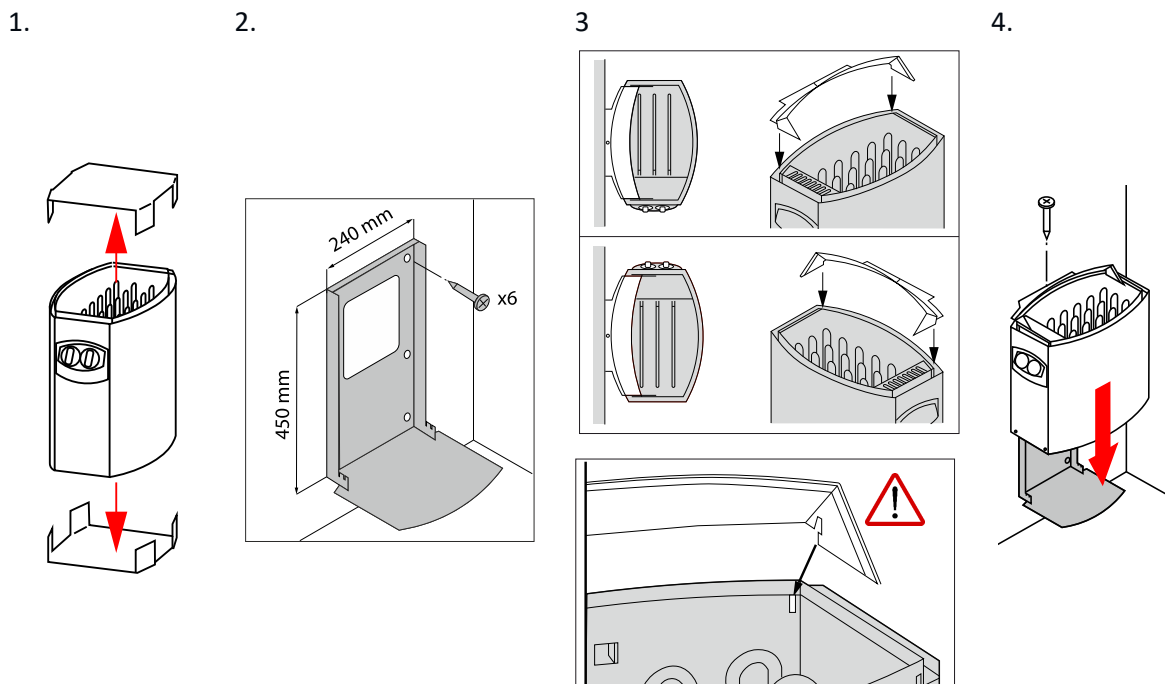
### Hinweis

Um einen Kurzschluss oder das Auslösen des RCD-Steckers zu vermeiden, empfehlen wir dir dringend, das Produkt an einem separat gesicherten Stromkreis anzuschließen. Eine Überlastung kann auftreten, wenn mehrere Elektrogeräte gleichzeitig an derselben Leitung betrieben werden oder wenn eine Verlängerungsleitung genutzt wird. Bitte beachte diese Empfehlung bei der Installation deines Whirlpools, deiner Sauna oder Infrarotkabine. Weitere Informationen findest du in der Montageanleitung und den technischen Daten.

### Installation und elektrischer Anschluss vom Saunaofen

Installiere den Saunaofen mit den mitgelieferten Befestigungsmaterial an dem Schutzgitter (**siehe Schritt 9: Montage des Ofenschutzgitters**).

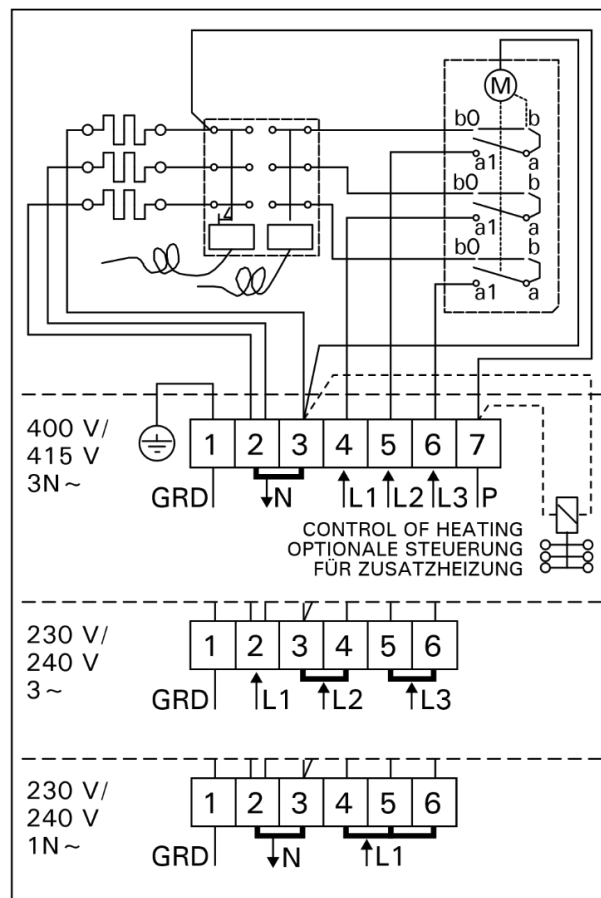
- Der elektrische Anschluss vom Saunaofen darf **nur** von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden, unter Berücksichtigung der aktuellen, gültigen elektrischen Sicherheitsvorschriften.
- Hebe den Saunaofen so auf das Gestell, dass die Befestigungshaken unten am Gestell hinter den Rand des Saunaofenrumpfes kommen. Schraube den oberen Rand des Saunaofens am Montagegestell fest.
- Der Ofen kann an dem Schutzgitter in einer Mindesthöhe von 100 mm montiert werden.
- Die Wand hinter dem Heizgerät darf nicht mit Materialien wie Asbest- oder Eternitplatten usw. abgedeckt werden, da diese Art des Abdeckungsschutzes zu hohen Temperaturen und Verbrennungsgefahr verursachen kann.
- Verwende für die Decken und die Wände qualifizierte Materialien.



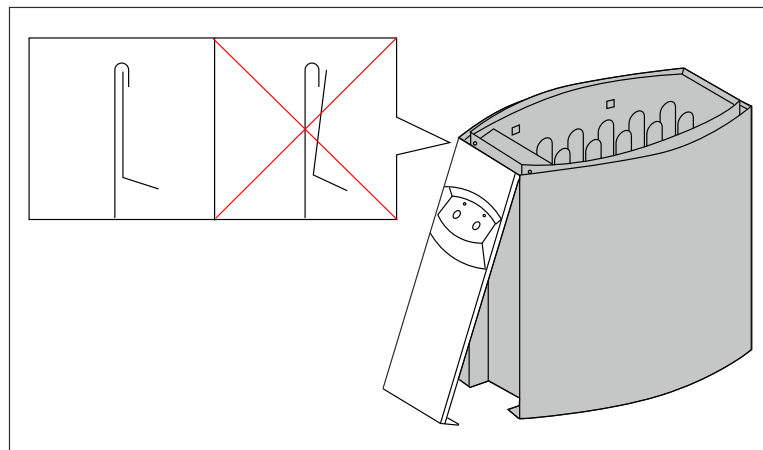
| Saunakabine |      | Elektroanschlüsse |                                                                    |           |                             |
|-------------|------|-------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------|
| Rauminhalt  |      | Höhe              | 400 V 3N~<br>Anschlusskabel                                        | Sicherung | 230 V 1N~<br>Anschlusskabel |
| min.        | max. | min.              | Die Messungen beziehen sich ausschließlich auf das Anschlusskabel! |           |                             |
| 3 m³        | 6 m³ | 1900 mm           | 5 x 1,5 mm²                                                        | 3 x 10 A  | 3 x 2,5 mm²                 |
|             |      |                   |                                                                    |           | 1 x 20 A                    |

- Jede Sauna muss an einen eigenen Stromkreislauf angeschlossen werden. Schließen Sie also keine weiteren elektronischen Geräte an den gleichen Stromkreislauf.
- Das Kabel (**B**) der Spannungsversorgung muss aus H07RN-F-Gummiisolierten Kabel oder einem gleichwertigen Material bestehen. Es ist verboten ein Kabel aus PVC zu verwenden, da dieses durch Hitze porös werden kann.
- Schließe die Anschlussleitung am Saunaofen, wie im Anschlussplan dargestellt an. (**Siehe Anschlussplan, Seite 18**). Anschließend führe die Anschlussleitung durch Bohrung in der Saunawand nach außen und schließe diese an deinen eigenen Stromkreislauf an. (Diese Arbeiten müssen durch eine qualifizierte Elektrofachkraft durchgeführt werden).

## Anschlussplan



- Münden der Anschluss oder die Kabel höher als 1000 mm über dem Saunaboden oder der Saunawände, müssen diese mindestens eine Temperatur von 170 °C aushalten. Elektrogeräte, die höher als 1000 mm vom Saunaboden angebracht werden, müssen für den Gebrauch bei 125 °C Umgebungstemperatur zugelassen sein (Vermerk T125).



### Isolationswiderstand des Elektrosaunaofens

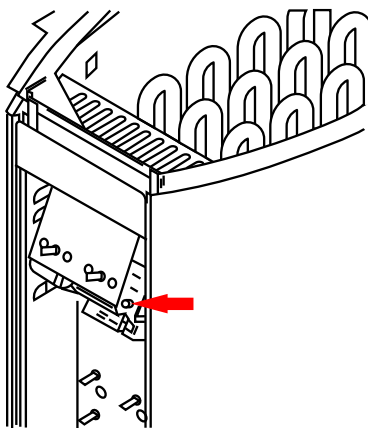
Bei der Abnahme der Ofeninstallation kann bei der Messung des Isolationswiderstandes ein "Leck" auftreten, was darauf zurückzuführen ist, dass Feuchtigkeit aus der Umgebung in das Isolationsmaterial der Heizwiderstände eingetreten ist. Die Feuchtigkeit entweicht nach zwei Erwärmungen. Schalten Sie den Netzstrom des Saunaofens nicht über den Fehlerstromschutzschalter ein!

### Zurückstellen des Überhitzungsschutzes

Steigt die Temperatur in der Saunakabine sehr stark an, unterbricht der Überhitzungsschutz die Spannungszufuhr zum Ofen andauernd. Der Überhitzungsschutz kann nach Abkühlen des Saunaofens zurückgesetzt werden.

Der Rückstellknopf befindet sich im Gehäuse des Saunaofens, dieser Schritt darf **nur** von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden. Vor Betätigung des Knopfes muss die Ursache der Fehlfunktion festgestellt werden:

- Sind die Steine im Saunaofen verkeilt oder spröde?
- War der Saunaofen lange angeschaltet und wurde nicht benutzt?
- Ist der Thermostatfühler an einem falschen Platz oder defekt?
- War der Saunaofen starken Erschütterungen ausgesetzt



## 6. Anwendung

### 6.1. Sicherheitshinweise

Folgende Informationen für die Sicherheit und der Gesundheit müssen sorgfältig gelesen werden.

#### Verletzungsgefahr

##### Unsachgemäßer Umgang beim Betrieb kann zu Verletzungen führen



- Es dürfen keine Veränderungen am Produkt vorgenommen werden.
- Vergewissere dich vor dem Einschalten des Saunaofens, dass keine Gegenstände auf dem Produkt gestapelt sind und sich in einem sicheren Abstand befinden.
- Kontrolliere die Zeitschaltuhr, dass diese nach dem Verlassen der Sauna auf „null“ steht.
- Überdrehe **nicht** den Drehregler der Zeitschaltuhr, dass kann dazu führen das der Saunaofen nicht ausschaltet und ohne zeitliche Begrenzung weiterläuft.
- Kinder ab 6 Jahren dürfen die Sauna nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
- Halte Kinder von der Sauna und dem Saunaofen fern.

- Während der Inbetriebnahmen **muss** das Produkt unter ständiger Beaufsichtigung sein.
- **Verbrennungsgefahr, Stromschlag:** Nicht während des Saunabetriebs an die Saunalampe fassen.
- **Verbrennungsgefahr:** Von erhitzten und heißen Flächen fernhalten. Den Saunaofen, die Saunasteine und metallische Gegenstände während des Aufheizens und des Saunagangs nicht berühren.
- Keine Saunasteine werfen.
- Verlege die Saunasteine nicht zwischen die Heizelemente.
- Vermeide beim Stapeln der Saunasteine direkten Druck auf die Heizelemente.
- Verlege die großen Saunasteine beim Befüllen unten. Achte darauf, dass diese nicht zu dicht gelegt werden, damit die Luft noch zirkulieren kann.
- Entferne gebrochene oder beschädigte Steine aus dem Saunaofen.
- Lege nicht zu viele Saunasteine auf den Saunaofen.
- Lege keine Gegenstände auf die Saunasteine, die Belüftung des Produkts muss gewährleistet bleiben.
- **Verbrennungsgefahr:** Für den Austausch der Glühbirne, lass zuerst die Saunakabine und die Glühbirne abkühlen.
- **Verbrühungsgefahr:** Zum heißen aufgewärmten Saunaofen min. 30 cm Abstand halten.
- **Verbrühungsgefahr:** Kein Wasser auf die Saunasteine gießen, wenn sich jemand in direkter Nähe des Saunaofens befindet. Das heiße Wasser kann auf den Saunagänger spritzen.
- **Rutschgefahr:** Achte auf rutschige Böden beim Betreten der Sauna.
- Nicht zu viel Wasser auf die Saunasteine gießen, das kann zu übermäßig, heißen Wasserdampf führen.
- Ein Saunagang kann beim Saunabenutzer medizinische Probleme hervorrufen. Folgende Personengruppe sollte vorher einen Arzt konsultieren:  
Schwangere, Herzkrankheit, hoher Blutdruck, Kreislauf Beschwerden, nach der Einnahme von Medikamenten, bei Diabetes, bei Unwohlsein.
- Konsultiere vor dem Saunagang einen Arzt, wenn bei dir Krankheitssymptomen auftreten, z.B. bei Anzeichen einer Erkältung oder Grippe.
- Gehe nicht in die Sauna, wenn du unter dem Einfluss von Narkotika (Alkohol, Medikamenten, Drogen usw.) stehst.
- Ein Saunagang sollte nicht länger als eine halbe Stunde dauern. Ein zu langer Saunagang kann zu schnellem Herzschlag, leichtem Herzschmerz, Schwächegefühl oder Schwindel führen. Beim Auftreten obiger Symptome, soll der Saunagang sofort beendet werden.
- Bei längerem Aufenthalt in einer heißen Sauna kann die Bluttemperatur ansteigen, was sich negativ auf den Körper auswirken kann.
- Nicht in der heißen Sauna schlafen.
- Keine Flaschen mit Aufgussmittel in der Sauna aufbewahren.
- Trinke vor und nach dem Saunagang genügend Flüssigkeit (z.B. Wasser).
- Halte deine Haut bei Bedarf kühl.

### Beschädigungsgefahr



- Kontrolliere vor jeder Benutzung und in regelmäßigen Abständen alle Befestigung und des Produkts auf sichtbare Schäden. Achte dabei besonders auf tragende Komponenten. Bei Materialveränderungen oder Beschädigungen nimm das Produkt außer Betrieb. Kontaktiere den Hersteller, seinen Kundendienst, um weitere Anweisungen und ggf. Ersatzteile zu erhalten.
- Drücke die Saunasteine nicht mit Gewalt zwischen die Heizstäbe.
- Die Saunasteine müssen nicht komplett zwischen die Heizstäbe passen und platziert werden.
- Kontrolliere in regelmäßigen Abständen die Befestigungsschrauben, die Metallspanner usw. und ziehe diese bei Bedarf nach.
- Benutze die Sauna komplett trocken, da das Holz durch Wasser beschädigt werden kann.
- **Empfehlung:** Verwende 2 – 3 Handtücher zum Draufsetzen während des Saunagangs, dadurch wird das Holz geschont.
- **Brandgefahr:** Benutze das Produkt nicht zum Wäschetrocknen.

## 6.2. Erstinbetriebnahme

Bei der ersten Inbetriebnahme geben der Saunaofen und die Saunasteine Gerüche ab, lüfte nach dem Aufheizen die Saunakabine, damit ein Luftaustausch stattfinden kann. Halten dich beim ersten Aufheizen nicht in der Saunakabine auf.

## 6.3. Betrieb

### Achtung!

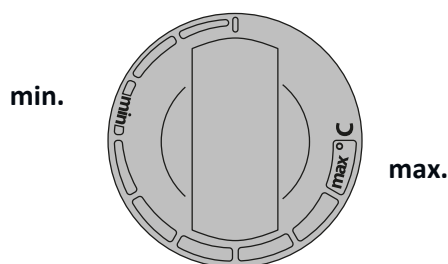
Bitte informiere dich bei den Brandschutzbehörden über die Verwendung von Brandmauern und Isolierungen. Die Lüftungsöffnungen dürfen nicht isoliert werden.

- Die Sauna bietet Platz für max. 3 Personen.
- Der Saunaofen ist mit einer Zeitschaltuhr und einer Temperaturregelung ausgestattet, dort kann die Zeit und die Temperatur eingestellt und geregelt werden. An der Zeitschaltuhr in der Stellung „null“ kann der Saunaofen ausgeschaltet werden.
- Eine ausreichende Luftzirkulation ist für den Saunagang unerlässlich. Die Luft in der Kabine sollte 6-mal pro Stunde erneuert werden. Eine richtig angebrachte Belüftung schafft angenehme Saunabedingungen und spart zusätzlich Energie.
- Um die Temperatur während des Saunagangs zu halten, die Entlüftung schließen.
- Die Belüftungsöffnungen dürfen während des Betriebs nicht zugestellt werden.
- Öffne nach dem Saunagang die Entlüftung, damit die Sauna abtrocknet.
- Öffne nach dem Saunagang zusätzlich die Tür, damit die Saunakabine abtrocknet.
- Verwende für den Aufguss ausschließlich normales Trinkwasser. Andere Flüssigkeiten können die Heizelemente beschädigen und der Garantieanspruch erlischt.
- Nicht zu viel Wasser für den Aufguss verwenden, dadurch kann es zu übermäßig viel heißen Wasserdampf kommen.
- Wir empfehlen die Sauna nicht länger als 30 Minuten pro Saunagang zu benutzen. Die Schweißproduktion beginnt nach ca. 8 - 15 Minuten nach dem Betreten der Sauna.
- Nimm ca. eine Stunde vor Benutzung der Sauna keine Nahrung auf, dies kann zu Unbehagen führen.
- Benutze die Sauna nur wenn dein Körper entspannt und runtergefahren ist, nicht nach hartem Training oder harter Arbeit.
- Die Funktion des Saunaofens besteht darin, die Temperatur der Saunakabine auf eine geeignete und angenehme Temperatur zu bringen. Die Temperatur wird in etwa einer Stunde auf eine angemessene Temperatur gebracht, diese liegt bei etwa + 65 °C.

## 6.4. Bedienelemente

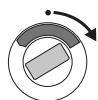
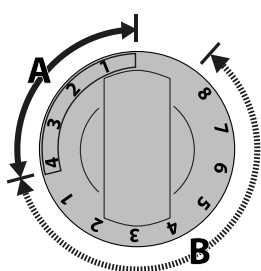
### Temperaturregelung

Das Thermostat ist dafür zuständig die Temperatur in der Saunakabine in die gewünschte Höhe zu fahren und zu halten. Ermittle die Temperatur, wo du dich am wohlsten fühlst. Durch den Drehregler kann die Temperatur eingestellt werden.



## Zeitschaltuhr

Die Zeitschaltuhr ist der „Ausschalter“ für den Saunaofen, dieser muss genau auf „null“ stehen, damit dieser ausgeschaltet ist. Durch den Drehregler wird die Heizzeit eingestellt.



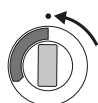
### Ofen einschalten

Drehe die Zeitschaltuhr in den Abschnitt „ein“ (Abschnitt A: 0 – 4 Stunden). Der Saunaofen beginnt sofort zu heizen.



### Vorwahlzeit (zeitgesteuertes Einschalten)

Drehe die Zeitschaltuhr in den Abschnitt „Vorwahl“ (Abschnitt B: 0 – 8 Stunden). Der Ofen beginnt zu heizen, wenn die Zeitschaltuhr den Schalter zurück in den Abschnitt „ein“ gedreht hat. Der Saunaofen heizt ca. 4 Std.



### Ofen ausschalten

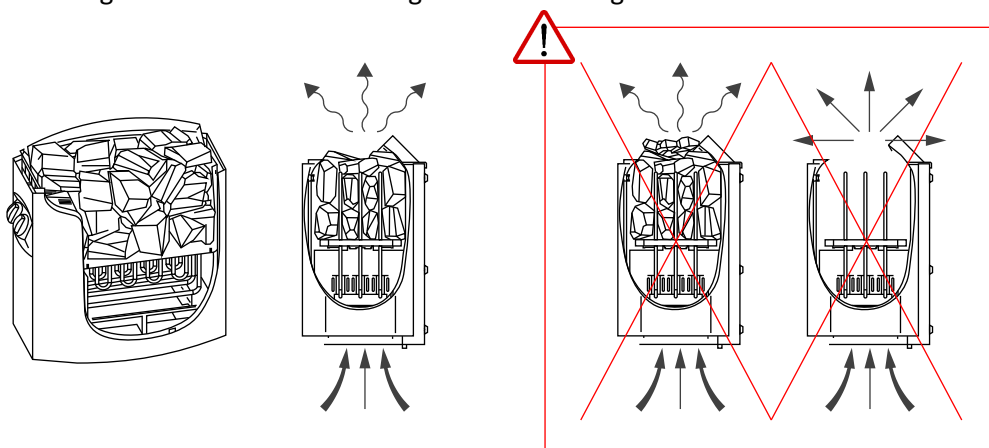
Der Ofen wird ausgeschaltet, wenn die Zeitschaltuhr auf „null“ gedreht ist. Der Ofen kann jederzeit selbst ausgeschaltet werden, indem die Zeitschaltuhr auf „null“ gestellt wird. Schalte den Saunaofen nach dem Saunabad aus. Es ist ratsam, den Saunaofen noch eine Weile weiter laufen zu lassen, damit das Holz der Sauna nachtrocknet.

**Achtung!** Prüfe immer, dass der Saunaofen ausgeschaltet ist und nicht mehr aufheizt, wenn die Zeitschaltuhr zurück auf „null“ gedreht ist.

## 6.5. Saunasteine und Saunaaufguss

### Informationen zu den Saunasteinen

- Die Schichtung der Ofensteine hat eine große Auswirkung auf die Effizienz des Saunaofens.



- Empfehlung:** Reinige vor dem ersten Gebrauch die Saunasteine vom Staub und legen diese zu einem Stapel in den Saunaofen.
- Stapel die großen Saunasteine beim Befüllen unten. Achte darauf, dass diese nicht zu dicht gestapelt werden, die Luft **muss** noch zirkulieren können.
- Die Saunasteine müssen von bester Qualität sein. Verwende einen massiven Saunastein der speziell für die Verwendung in elektrischen Saunaöfen geeignet ist.
- Lade ausreichend Saunasteine (max. 20 kg) in den Saunaofen, nachdem die Installation des Saunaofens und der Steuerungsbox abgeschlossen haben.
- Der Durchmesser der Saunasteine beträgt in der Regel 5 bis 25 cm.



- Die Saunasteine sollten für die Verwendung in Saunaöfen vorgesehen sein und aus festem vulkanischen Gestein bestehen. Die Oberfläche sollte spitz und rau sein, wie z. B. Peridot, Olivin.
- Keine losen oder porösen Keramiksteine verwenden, diese können durch hohe Temperaturen zu Schäden in der Sauna führen.
- Keine Saunasteine direkt auf die Heizelemente legen.
- Schichte die Saunasteine oben auf dem Ofen nicht zu einem hohen Stapel auf.
- In der Steinkammer oder in der Nähe des Saunaofens dürfen sich keine Gegenstände oder Geräte befinden, die die Menge oder die Richtung des durch den Saunaofen führenden Luftstroms ändern.

### Saunaaufguss

- In der Saunakabine wird die Luft trocken, wenn diese aufgeheizt und erwärmt wird. Eine angemessene Menge Wasser auf den heißen Saunasteinen bringt die Luftfeuchtigkeit auf das richtige Niveau. Nach dem Aufguss, mit der Holzkelle, spürt die Haut die Auswirkungen der erhöhten Feuchtigkeit.
- Der richtige Feuchtigkeitsgrad gibt der Haut eine natürliche Transpiration und eine sanfte Atmung. Eine zu hohe Temperatur und Luftfeuchtigkeit kann zu einem unangenehmen Gefühl führen. Ein längerer Aufenthalt in der Saunakabine kann zu einem Anstieg der Körpertemperatur führen. Der Saunagänger soll sich wohl fühlen
- Das Fassungsvermögen der zum Aufgießen verwendeten Holzkelle sollte 200 ml **nicht** überschreiten.
- Für den Aufguss sollte nur Haushaltswasser verwendet werden. Im Aufguss dürfen nur für diesen Zweck ausgewiesene Duftstoffe verwendet werden. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Packung.

| Wassereigenschaft                                                                  | Wirkung                                | Empfehlung                   |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------|
| Humusgehalt                                                                        | Farbe, Geschmack, Ablagerungen         | <12 mg/l                     |
| Eisengehalt                                                                        | Farbe, Geruch, Geschmack, Ablagerungen | <0,2 mg/l                    |
| Wasserhärte: Die wichtigsten Stoffe sind: Mangan (Mn) und Kalk, d.h. Kalzium (Ca). | Ablagerungen                           | Mn: <0,05 mg/l Ca: <100 mg/l |
| Gechlortes Wasser                                                                  | Gesundheitsschädlich                   | Darf nicht verwendet werden  |
| Salzwasser                                                                         | Rasche Korrosion                       | Darf nicht verwendet werden  |

## 6.6. Saunaempfehlungen

### Anleitungen zum Saunieren

- Vor dem Saunieren waschen. Verweile in der Sauna, solange es angenehm ist.
- Vergiss allen Stress, und entspann dich.
- Mache nicht zu viele Aufgüsse, stimme dich am besten mit den anderen ab.
- Lass deine erhitzte Haut zwischendurch abkühlen. Falls möglich gehe anschließend schwimmen.
- Nach dem Saunieren waschen.
- Ruhe dich sich aus, bis du dich ausgeglichen fühlst. Zum Trinken nimm am besten klares Wasser oder einen Softdrink, um den Flüssigkeitshaushalt zu stabilisieren.

### Hygiene in der Saunakabine

- Handtücher benutzen, um die Bänke vor Schweiß zu schützen.
- Bänke, Wände und Saunaboden mindestens alle sechs Monate reinigen. Verwende dafür eine Bürste und ein Saunareinigungsmittel.
- Staub und Schmutz vom Ofen mit feuchtem Tuch abwischen. Kalkablagerungen am Ofen mit 10 % Zitronensäure entfernen und spülen.

## 7. Fehlerbehebung

Wenn im Betrieb des Produkts Störungen auftreten, überprüfe bitte folgende Fehlerursachen anhand der folgenden Tabelle. Lässt sich die Störung nicht beheben wende dich bitte an den Kundenservice:

| Fehler                                                                                                               | Mögliche Ursache                                                                                                                                                                           | Lösung                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Die Sauna wackelt oder schwingt                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Die Sauna steht auf einem unebenen losen Untergrund</li> </ul>                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Die Sauna auf einen ebenen festen Untergrund stellen</li> </ul>                                                                                                      |
| Wärme entweicht aus der Sauna                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tür ist leicht geöffnet</li> </ul>                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tür schließen</li> </ul>                                                                                                                                             |
| Der Saunaofen lässt sich nicht einschalten                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Keine Netzspannung</li> </ul>                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Netzkabel einstecken</li> <li>Sicherung oder FI-Schalter der Spannungsversorgung überprüfen</li> <li>Hauptschalter der Spannungsversorgung ist aus</li> </ul>        |
| Der Saunaofen schaltet nicht aus                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Die Zeitschaltuhr steht nicht genau auf „null“</li> <li>Die Zeitschaltuhr wurde über die Null-Stellung hinaus gedreht</li> </ul>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Die Zeitschaltuhr genau auf „null“ stellen</li> <li>Die Zeitschaltuhr genau auf „null“ stellen</li> </ul>                                                            |
| Der Saunaofen funktioniert nicht richtig                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Überhitzungsschutz hat ausgelöst</li> <li>Thermostat nicht richtig eingestellt</li> <li>Zeitschaltuhr steht auf „null“</li> </ul>                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontaktiere den Kundenservice</li> <li>Temperatur richtig einstellen</li> <li>Zeitschaltuhr anstellen</li> </ul>                                                     |
| Der Saunaofen heizt nicht richtig auf                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Heizelemente sind nicht in Ordnung</li> <li>Temperatur steigt nicht</li> <li>Saunasteine liegen zu dicht</li> <li>Belüftung verschlossen</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfe die Heizelemente</li> <li>Temperatur erhöhen</li> <li>Stapel die Saunasteine neu, sodass die Luft zirkulieren kann</li> <li>Öffne die Belüftung</li> </ul> |
| Der Saunaofen heizt schnell auf, die Saunasteine werden nicht richtig warm. Wasser läuft hinter den Saunasteinen ab. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Belüftung verschlossen</li> <li>Thermostat regelt die Temperatur runter</li> <li>Die Heizleistung ist zu hoch</li> </ul>                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Öffne die Belüftung</li> <li>Kontaktiere den Kundenservice</li> <li>Kontaktiere den Kundenservice</li> </ul>                                                         |
| Geräusche aus der Sauna                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Saunasteine und Saunateile können beim Erwärmen oder Abkühlen Geräusche erzeugen.</li> <li>Zeitschaltuhr tickt laut</li> </ul>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kein Fehler</li> <li>Kein Fehler</li> </ul>                                                                                                                          |

## 8. Wartung und Pflege

**Achtung!** Alle Wartungsmaßnahmen müssen von qualifiziertem technischem Personal durchgeführt werden.

- Eine hohe Luftfeuchtigkeit in der Saunakabine schadet dem Holz nicht.
- Die Saunakabine muss nach dem Saunagang gut entlüftet werden es sollte eine angemessene Trocknungsphase eingehalten werden.
- Spritze das Holz (Wände und Sitzbänke) in der Saunakabine mit Wasser ab.
- Oberflächen aus Holz mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Die Sitzflächen, abhängig von der Nutzung, mindestens 1x jährlich mit feinem Schleifpapier bearbeiten.
- Sind die Sitzbänke stark verschmutzt, können diese mit einer 3%igen Wasserstoffperoxyd-Lösung gereinigt werden.
- Sind die Saunaaußenwände zerkratzt oder abgerieben, kann diese mit Möbelpolitur, Öl oder anderen Möbelpflegemitteln bearbeitet werden.
- Kratzer oder Schrammen in der Kabine können geschliffen werden.
- Einige der Saunasteine brechen während des Gebrauchs auf natürliche Weise. Fülle den Saunaofen durch neue Saunasteine wieder auf.
- Entnimm mindestens einmal im Jahr die Saunasteine und platziere diese neu. Entferne dabei auch Staub und kleines Gestein aus dem unteren Teil des Saunaofens. Dadurch wird die Sauna effizienter und Überhitzung des Ofens kann vermieden werden.



Desinfektionsmittel sind stark ätzend!

Beachte zusätzlich auch die Vorgaben vom Reinigungsmittel- bzw. Desinfektionsmittelherstellers. Trage beim Reinigen Schutzhandschuhe.



Lackiere, lasiere oder imprägniere **nie** die Saunakabine von Innen oder andere Gegenstände aus Holz (Sitzbänke, Schutzgitter etc.). Diese Oberflächen entwickeln bei Erwärmung der Saunakabine giftige Gase.

## 9. Demontage

### 9.1. Sicherheitshinweise

#### Verletzungsgefahr

**Unsachgemäßer Umgang bei der Demontage kann zu Verletzungen führen**



- Trenne vor der Demontage das Produkt von der Spannungsversorgung. Bei Berührung mit Spannungsführenden Komponenten kann es zu einem elektrischen Schlag kommen, dieses kann zur Folge Verbrennungen oder den Tod haben.
- Das Produkt hat ein hohes Gewicht und große Abmaße, es sind für die Demontage mindestens 4 Personen erforderlich.
- Sichere das Produkt vor der Demontage gegen abstürzen.

Die Demontage des Produkts ist in umgekehrter Reihenfolge zur Montage durchzuführen. (siehe Kapitel **Montage**)

## 10. Entsorgungshinweise



- Entsorge das Produkt und alle Komponenten entsprechend der örtlichen und landes-spezifischen Bestimmungen, dadurch vermeide Schäden für die Umwelt.
- Unsere Verpackungen sind aus umweltfreundlichen Materialien hergestellt. Diese können recycelt werden und somit als wertvolle Rohstoffe dienen. Entsorge das Verpackungsmaterial (Kartonagen, Schmutzverpackungen etc.) separat und fachgerecht gemäß den gültigen nationalen Vorschriften.
- Wende dich an den Hersteller, wenn Du bezüglich der Entsorgung unsicher bist.
- Hinweise zur fachgerechten Entsorgung erhältst Du auch bei den örtlichen Entsorgungs-zentren.

## 11. Elektro- und Elektronikgeräte - Informationen für private Haushalte



Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die wichtigsten sind hier zusammengestellt.

### 1. Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen. Altgeräte separieren, um sie für die Wiederverwendung vorzubereiten.

### 2. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen abgeben. Ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen finden Sie auf der Internetseite: <https://www.stiftung-ear.de> oder <https://www.take-e-back.de>.

### 3. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachte in deinem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

### 4. Rücknahmepflicht der Vertreter

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m<sup>2</sup> sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

### 5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“

Das auf den Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildeten Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

- Hersteller-Registrierungsnummer
- Als Hersteller im Sinne des ElektroG sind wir bei der zuständigen Stiftung Elektro-Altgeräte Register (Nordostpark 72, 90411 Nürnberg) unter der folgenden Registrierungsnummer registriert: WEEE-Reg.-Nr. DE86467979







**Home Deluxe GmbH**  
**Schanzeweg 2**  
**32312 Lübbecke**  
**Deutschland**

Tel.: +49 (0)5743 6181-0

[www.home-deluxe-gmbh.de](http://www.home-deluxe-gmbh.de)

GA-012-03-SKYLINE\_L  
2023/05